

# Marking & Painting

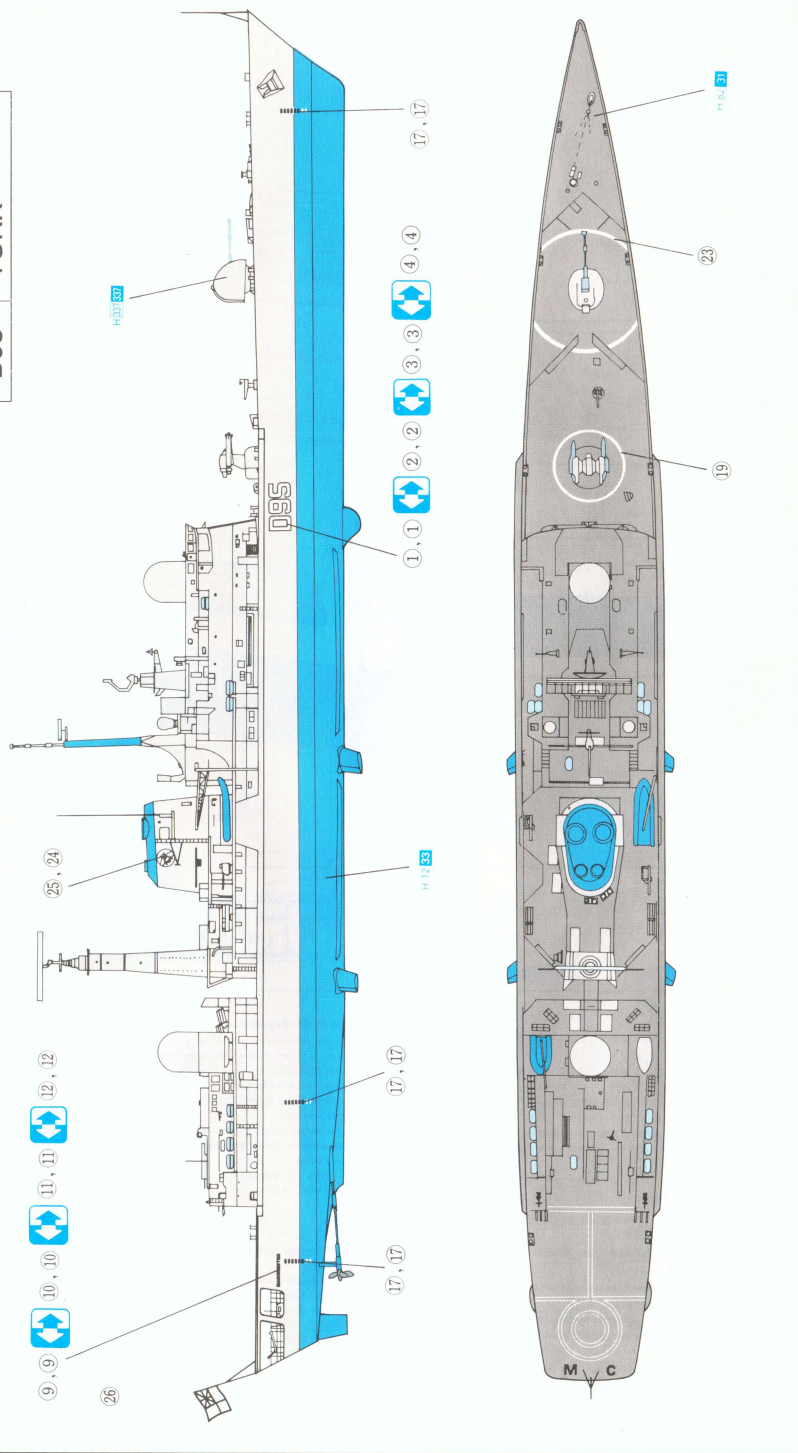
マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

標記及着色指示

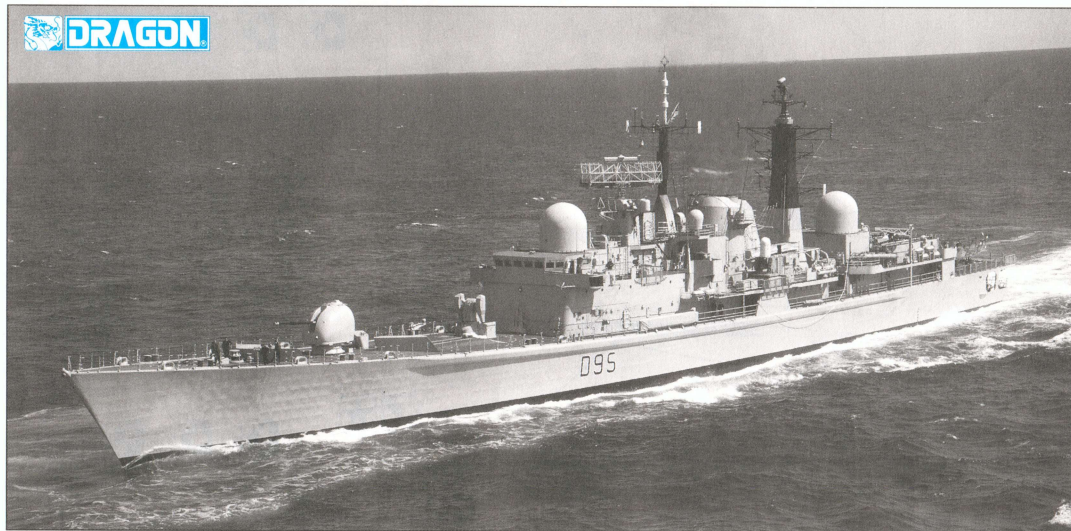
HULL NO.	NAME
D95	MANCHESTER
D96	GLOUCESTER
D97	EDINBURGH
D98	YORK

## H.M.S. MANCHESTER



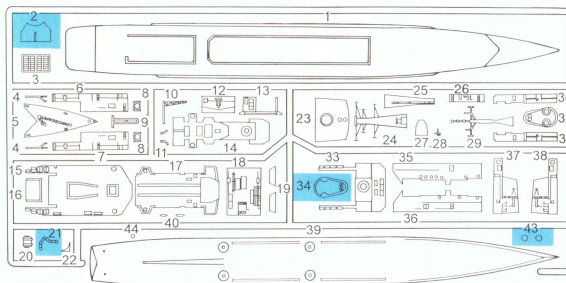
1:700 MODERN SEA POWER SERIES

# TYPE 42 DESTROYER BATCH 3 'H.M.S. MANCHESTER'

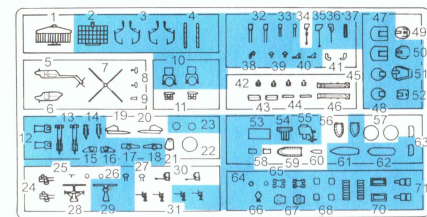


KIT NO:7022

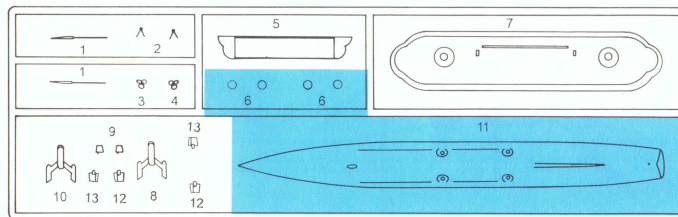
**A**



**B**



**C**



この部品は使用しません。  
Parts not for use  
Telle werden nicht verwendet  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti non utilizzati.  
不需要使用的部件

**組立ての注意**

- 接着剤や塗料は火に近くて使わないでください。使う時はときとき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の **1** はグンゼ産業・Mr.カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

**【注意】**

- 勿く近火で使用済水や油塗、並打開窓戸保持空気流通。
- **1** 代表都是産業出品MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剝刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

2 つつぐってください。  
MAKE DOCS  
2 TEEZ FERTIGEN  
EFFECUEZ 2 PICES  
FAIRE QUE 2 PZ  
GOREZ ET  
製作二組

デカールを付けてください。  
OPTIONAL  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHEN  
APPLIQUEZ DECALCOMANIE  
ASËTA ŠIRTOKLVA  
FORNKIOTI  
貼上手紙標

注意してください。  
RE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
VARDVAŠTI  
FORNKIOTI  
小心注意

接着しないでください。  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
LIMBAU  
不用膠水

切り取ってください。  
REMOVE  
ENTFERNEN  
SEPARARE  
POSTA  
ALKIŠNA  
切去

十分に乾燥させてください。  
DO NOT COAT  
HIER MUST BE AN EDESP ET TROIS ET  
GOREZ NE PAS METTE D'UN COULEUR  
VALLU TUOTEI NE PAS METTE ASANILSONG  
PÄKÄLÄ METÄLLE TUOTEI  
DOKI MUSTAN OMBOTI LAMET LAYOTTI  
模型乾燥 充分乾燥させ

接着してください。  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMBAU  
用膠水

ごみがらを選んでください。  
NACH BREIßEN  
FACULTATIV  
FACOLTATIVO  
VALUNNAN VÄRANEN  
VALBAR  
ごみ選択

折り曲げてください。  
BEND  
BITTE BREIßEN  
PLIÉS SIL VOUS PLAIT  
PIEGARE  
TAJA  
BOCKA  
折曲

穴をうめてください。  
FIL HOLES  
SCHLESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FARE UN TRUO  
FORD APERTO  
AVAK NIKVA  
PÝLL HALET  
OPNA  
穴をうめて

潤滑剤をぬり（塗）用。  
BEND  
BENT  
BENT  
COLLA PER METALLI  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL  
INSTANTANEA  
COLLA INSTANTANEA PER METALLU  
PÄKÄLÄ METÄLLE TUOTEI  
SNABBLIM FÖR METALLDELAR  
金屬用潤滑劑

**H1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR  
ITALERI PAINT NO.**

H12	2	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H15	5	ブルー	1510	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H19	9	ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H11	62	フヤ消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H12	33	フヤ消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H37	43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	HARRONE LEGNO	木棕色
H62	66	明灰白色 (2)	1730	IJA GRAY	IJA GRAU	GRIS IJA	GRIGIO IJA	IJA 浅灰色
H82	31	軍藍色 (1)	1740	DARK GRAY (1)	DUNKEL GRAU (1)	GRIS FONCÉ (1)	GRIGIO SCURO (1)	深灰色
H86	68	モザレッド	2718	RED MADDER	KRAPPROT	ROUGE GARANCE	ROSSO BRILLANTE	洋茜紅
H328	328	グレー FS26440	1730	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色
H328	328	ブルー FS15044	1719	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H328	328	ブルー FS15050	1772	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H333	333	グレイワツシコブルー	1721	GRAYISH BLUE	GRAUBLAU	BLEU GRIS	GRIGIO AZZURRO	灰藍色

1

2

3

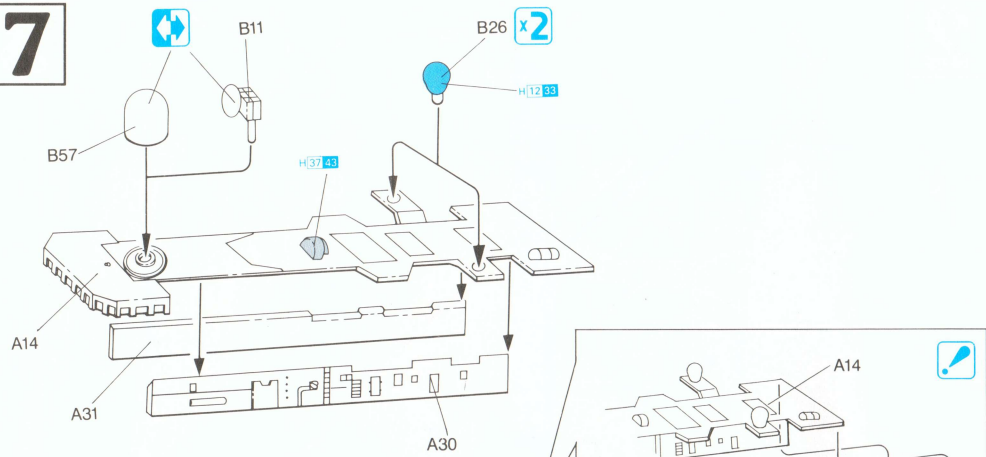
4

5

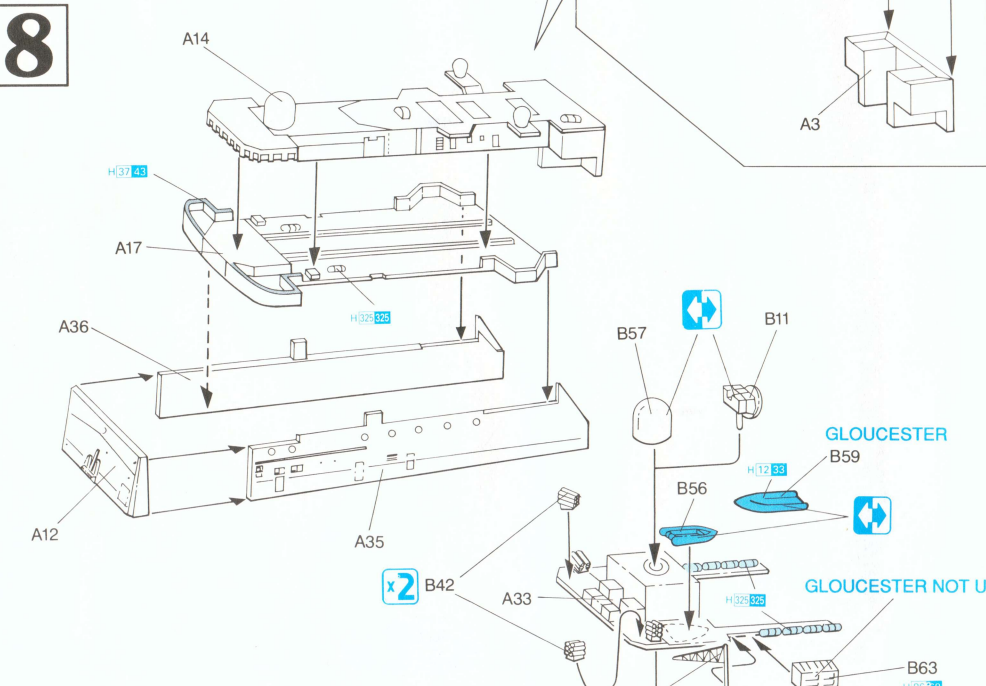
6

3

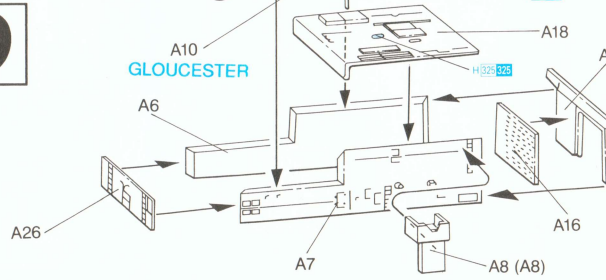
7



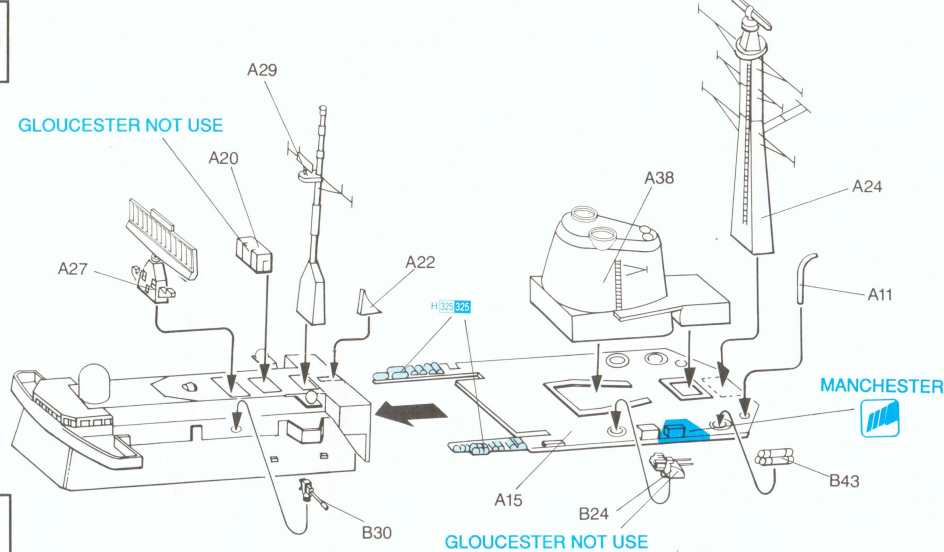
8



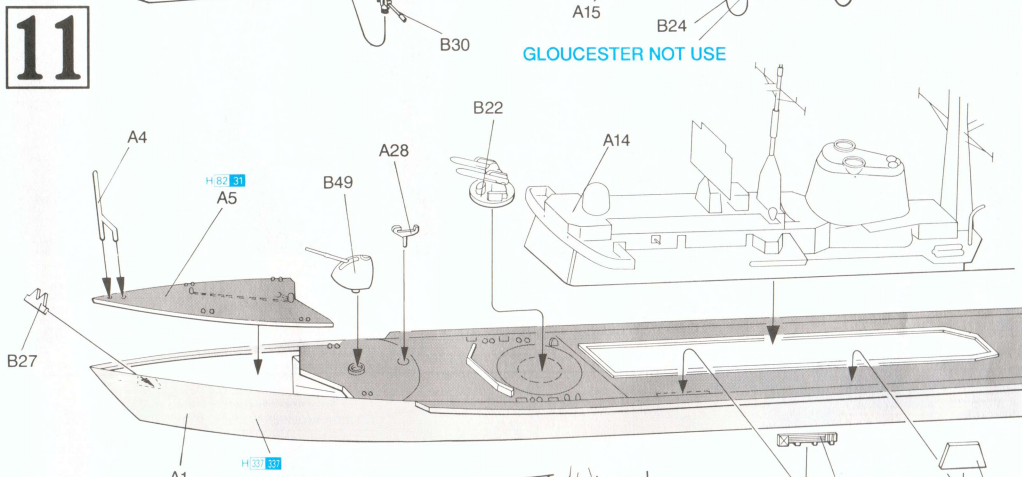
9



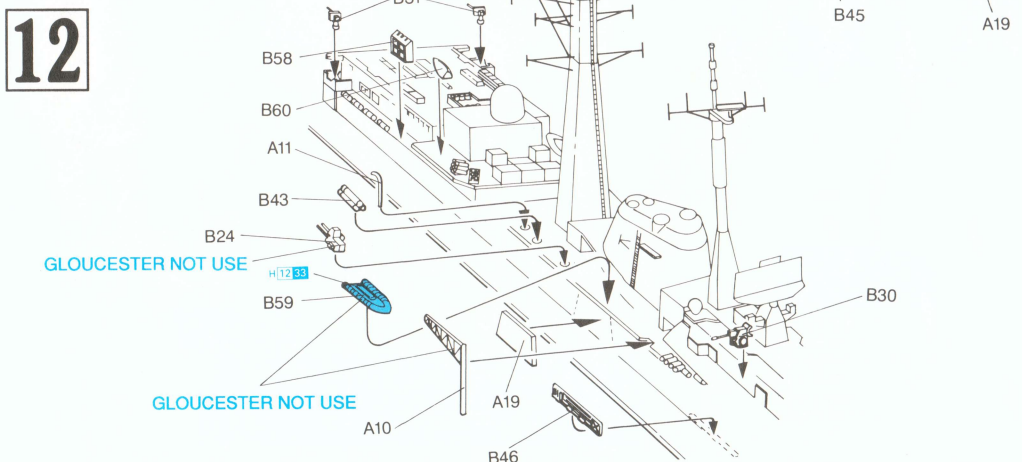
10



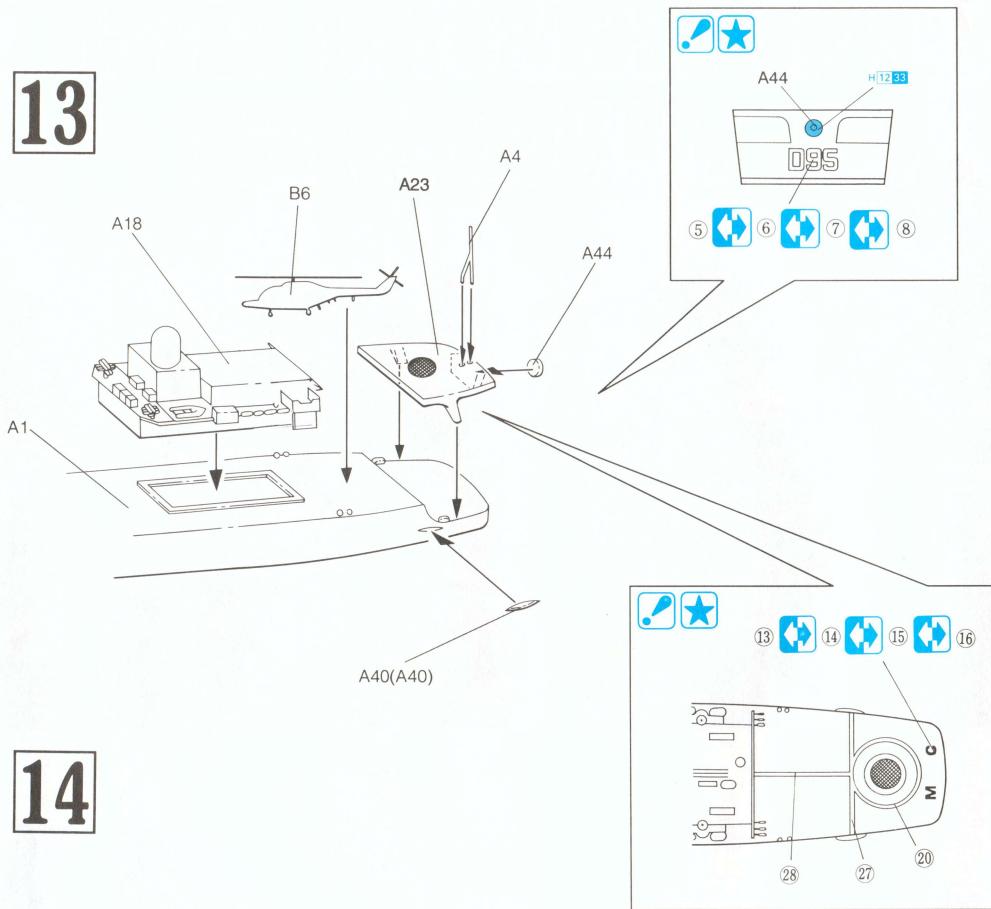
11



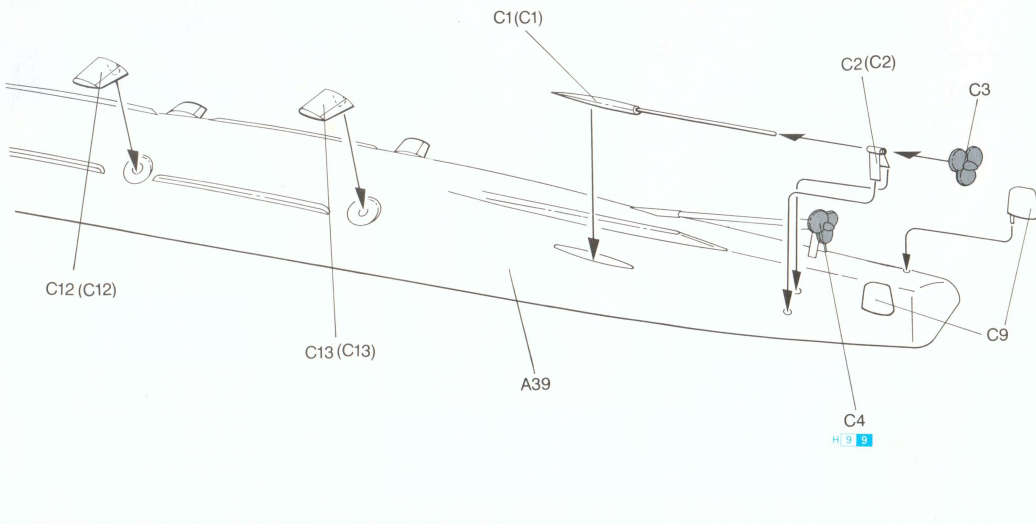
12



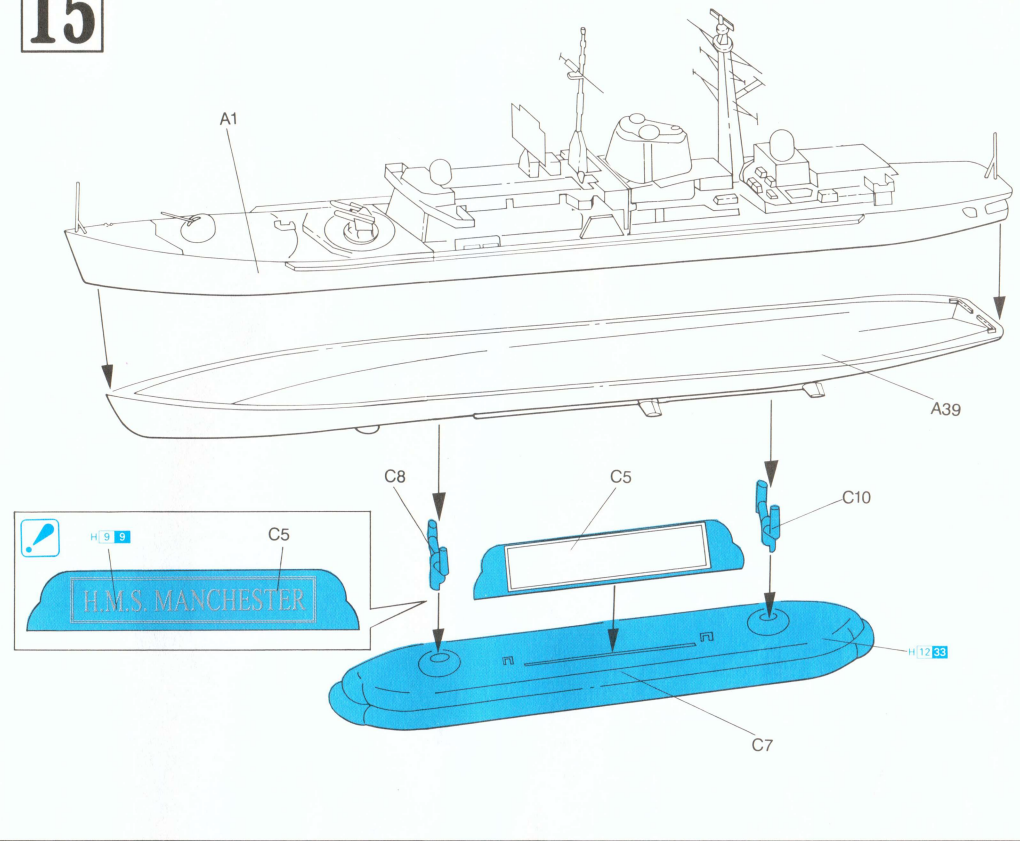
13



14



15



Copyright © 1997  
Printed in Hong Kong  
7022-01

■デカールの貼り方

- 1 デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- 2 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚つづ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 3 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- 4 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
- 5 デカールが完全に乾いたら少し水をつけ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth.
- 2 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 3 Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 4 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- 5 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- 4 Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- 5 Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- 1 Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- 2 Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- 3 Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- 5 Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Modo esatti per applicare le decalcomanie

- 1 Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- 2 Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
- 3 Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- 4 Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- 5 Quando la decalcomanie sono assiccate, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印標貼的正確方法：

- 1 用濕布抹乾淨模型表面。
- 2 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- 3 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- 4 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- 5 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。